

# LA LEYENDA DE LA LLORONA

## ***EMBEDDED READING***

*For Novice-Low Readers*

by Bryce Hedstrom

Illustrations by Bryce Hedstrom & Chris Poquette

Published by Hedstrom Language Resources  
To obtain more copies of this book contact:

**[brycehedstrom.com](http://brycehedstrom.com)**

*Proficiency-based materials and  
teacher training to engage students*

Copyright © 2016 by Bryce Hedstrom. All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from Bryce Hedstrom. Thank you for respecting authors' rights.

ISBN:

978-1-945235-01-6

## **CONTENTS**

Vocabulary to Know Before Reading . . . . .	3
Version A . . . . .	4
Version B . . . . .	5
Version C . . . . .	7
Version D . . . . .	8
Version E . . . . .	10
Version F . . . . .	13
Version G . . . . .	17
Version H (Complete Version) . . . . .	21
Coaching for Actors . . . . .	28
Drawing the Story . . . . .	31
The Difference between Legends and Other Kinds of Stories . . . . .	32

## **Acknowledgements**

Thanks to **Michele Whaley & Laurie Clarcq** for your guidance and suggestions, and especially for inventing Embedded Reading. Your inspired method of teaching reading is changing world language teaching and learning.

## VOCABULARY TO KNOW BEFORE READING

### Some Basic Vocabulary and Structures:

<b>se llama</b>	<i>is called</i>	<b>hay</b>	<i>there is</i>
<b>vive</b>	<i>lives</i>	<b>es</b>	<i>is</i>
<b>está contenta</b>	<i>is happy</i>	<b>va</b>	<i>goes</i>
<b>tiene</b>	<i>has</i>	<b>mira</b>	<i>looks at</i>
<b>en</b>	<i>in</i>	<b>de</b>	<i>from, of</i>
<b>con</b>	<i>with</i>		

### The Main Question Words:

<b>¿Dónde?</b>	<i>Where</i>	<b>¿Adónde?</b>	<i>To where</i>
<b>¿Quién?</b>	<i>Who</i>	<b>¿Por qué?</b>	<i>Why</i>
<b>¿Cuántos?</b>	<i>How many</i>	<b>¿Qué?</b>	<i>What</i>

## VERSIÓN A

**una mujer** *a woman*

**hijos** *children*

**va a** *goes to*

**el río** *the river*

**empuja** *pushes*



Hay una mujer. Tiene dos hijos.

Va a un río con sus hijos.

Empuja a sus hijos en el río.

*(Hay 20 palabras en esta versión)*

## VERSIÓN B

<b>bonita</b>	<i>pretty</i>
<b>familia</b>	<i>family</i>
<b>gritan</b>	<i>they yell</i>
<b>lloran</b>	<i>they cry</i>
<b>se mueren</b>	<i>they die</i>

-----

Hay una mujer bonita. La mujer tiene una familia.  
Tiene dos hijos.

Sus hijos gritan y lloran. Gritan y lloran mucho.

La mujer va a un río con sus hijos. Empuja a sus  
hijos en el río.

Sus hijos se mueren.



(Hay **41** palabras en esta versión)

